

Basque 7

Guide de conversation

Bakarka

La division du temps *denboraren zatiak*

Aujourd'hui *gaur, egun*

Le matin, la matinée *goiza, goizalde*

Le soir, la soirée *arratsa*

Hier, avant-hier *atzo, herenegun*

Demain, après demain *bihar, etzi*

La veille *bezpera*

Le lendemain *biharamuna*

Le jour *eguna*

La nuit *gaua*

La semaine *astea*

Le mois *hilabetea*

L'année *urtea*

Ce matin, ce soir *goiz hontan, gau hontan*

La semaine dernière *joan den astean*

La semaine prochaine *heldu den astean*

Il y a 8 jours *duela zortzi egun*

Dans 8 jours *zortzi egun barne*

Il y a un siècle *mende bat dela*

L'heure orena, ordua, tenorea

Une heure oren bat

La minute minuta

La seconde zegunda

Il est une heure du matin goizeko oren bata da

Il est trois heure hiruak dira

Il est 2 heures et quart biak eta laurden dira

Il est 4 heures moins le quart lauak laurden guti dira

Il est maintenant 4 h 10 orain, lauak eta hamar dira

Appelez moi à 5 heures moins 10 dei nezazu bostak hamar gutitan

Il va être 7h zazpiak hurbil dira

Il est 8 h précises zortziak xuxen dira

Est-ce l'heure exacte ? oren xuxena ote da ?

Il est très tot biziki goiz da

Il est tard beranta da

Il est midi eguerdi da

Il est minuit gauerdi da

Une demi heure oren erdi bat

Un quart d heure oren laurden bat

Bakarka

Seulement besterik ez

Avec cela horrekin

Pour mettre dans la machine makinan ezartzeko

Mal de tête buruko min

Surement segur aski
Je suis désolé sentitzen dut
Regarde begira
Mieux hobeki
Coup kolpe
Un peu seulement pixka bat bakarrik
De quatre ans lau urteko
Pourquoi ? zergatik ?
Sans gabe
Tordu makur
Pantalon galtza
Aspect négligé itxura utzia
Commence a travailler hasi lanean
Envie gogo
Je travaillerai demain bihar eginen dut lana
Quel fainéant zer alferra
Honte lotsa
Beaucoup de travail lan handia
A tout a l heure alors gero arte orduan

Bakarka 5

Kik ditut c est mon guk ditugu c est notre
Zuk dituzu c est ton zuek dituzue c est votre
Hark ditu c est son haiek dituzte c est leur